

1 Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 30650 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																														
2 Destinatario Renault Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-GU 46758 BUSAN KOREA		16 Trasportatore SPEDIZIONIERE CLIENT IDEM																														
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-G 46758 BUSAN KOREA		17 Trasportatori successivi 																														
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																														
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7260898 7260899		9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320105152R</td> <td>100 PZ</td> <td>25 Cartone 4 pc</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>116 PZ</td> <td>29 Cartone 4 pc</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	320105152R	100 PZ	25 Cartone 4 pc	320109538R	116 PZ	29 Cartone 4 pc	7 Numero dei colli 8 Imballaggio 11 Peso lordo Kg 7760 9001,6																			
Part Number	Quantity	Packaging list																														
320105152R	100 PZ	25 Cartone 4 pc																														
320109538R	116 PZ	29 Cartone 4 pc																														
<table style="width:100%; font-size: 0.8em;"> <tr> <td style="width:25%;">Classe</td> <td style="width:25%;">Cifra</td> <td style="width:25%;">Lettera</td> <td style="width:25%;">ADR*</td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*	54 colli		12 Vol. m3 16761,60 Kg																								
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table style="width:100%; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																													
Prezzo trasporto																																
Abbonamento																																
Saldo																																
Maggiorazioni																																
Supplementi																																
Totale																																
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 28/12/2021		15 Rimborso 																														
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Sea Container Targa mezzo CMAU5803442		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																												

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7260898 / 2021.12.28
Purch. ord. no.: 564490
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 25566103
Order no. / Date: 728271 / 2021.12.14
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Battista, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-660 / -654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 7,760 KG Net weight 6,860 KG

752958

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000020	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 728393 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000030	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 728394 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000040	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 728395 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000050	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 728396 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000060	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Page
2

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE 33 000

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7260898 / 2022.01.04

Page
3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000150	Order 728254 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000160	Order 728257 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000170	Order 728259 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000180	Order 728260 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000190	Order 728261 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000200	Order 728262 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000210	Order 728263 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000220	Order 728264 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7260898 / 2022.01.04

Page
4

Item	Material Description	Quantity	Weight
000230	Order 728265 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 728266 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000240	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 728267 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000250	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 728268 from 2021.12.14 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	25 PC	900 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7260898 / 2022.01.04

Page
5

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice

Invoice no. / Date: 530091165 / 28.12.2021
Services rendered: 28.12.2021
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7260898 / 28.12.2021
Order no. / Date: 728271 / 14.12.2021
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 7.760 KG Net weight 6.860 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002404-010		BVA ASS DW5 006				
	Customer material no. 320105152R Item 4						
	4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002404-010		BVA ASS DW5 006				
	Customer material no. 320105152R Item 4						
	4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
	Order 728393 from 14.12.2021						
000012	2510002404-010		BVA ASS DW5 006				
	Customer material no. 320105152R Item 4						
	4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Sitzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
28.12.2021 / 530091165

Page
2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000013	Order 728394 from 14.12.2021						
	2510002404-010		BVA ASS DW5 006				
	Customer material no. 320105152R Item 4						
	4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
000014	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
	Order 728395 from 14.12.2021						
	2510002404-010		BVA ASS DW5 006				
000015	Customer material no. 320105152R Item 4						
	4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000016	Order 728396 from 14.12.2021						
	2510002404-010		BVA ASS DW5 006				
	Customer material no. 320105152R Item 4						
	4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
000017	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
	Order 728397 from 14.12.2021						
	2510002404-010		BVA ASS DW5 006				
000018	Customer material no. 320105152R Item 4						
	4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Sitzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
28.12.2021 / 530091165

Page
3

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000019	Order 728401 from 14.12.2021 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000020	Order 728404 from 14.12.2021 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000021	Order 728405 from 14.12.2021 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000022	Order 728437 from 14.12.2021 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000023	Order 728438 from 14.12.2021 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000024	Order 728254 from 14.12.2021 2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC	1.267,79	EUR	1	PC	5.071,16	
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
28.12.2021 / 530091165

Page
4

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000025	Order 728257 from 14.12.2021 2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy Order 728259 from 14.12.2021		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
000026	2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy Order 728260 from 14.12.2021		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
000027	2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy Order 728261 from 14.12.2021		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
000028	2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy Order 728262 from 14.12.2021		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
000029	2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy Order 728263 from 14.12.2021		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
000030	2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
28.12.2021 / 530091165

Page
5

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000031	Order 728264 from 14.12.2021 2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000032	Order 728265 from 14.12.2021 2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000033	Order 728266 from 14.12.2021 2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000034	Order 728267 from 14.12.2021 2510002404-010 Customer material no. 320105152R Item 4 4 PC		BVA ASS DW5 006	1.267,79	EUR	1 PC	5.071,16
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
28.12.2021 / 530091165

Page
6

Order 728268 from 14.12.2021

Total items			126.779,00
Value Added Tax	0,000	126.779,00	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			126.779,00
Final amount in local currency EUR			126.779,00

Terms of payment: Up to 14.02.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



PACKING LIST

Shipment reference: LHV2707316 3° OF 3

Sealed: H2090612

RECEIVER

SAMSUNG MOTORS
SHINHO-DONG , KANGSEO-G
46758 BUSAN

DELIVERY NOTE : 7260899-7260898

Date 28/12/2021

INVOICE NUMBER: 530091164-530091165

Date 28/12/2021

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **2510002409-012/2404-010**

Customer Reference : 320109538R/5152R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT Kg 16.761,60

NET WEIGHT Kg 14.817,60

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

MAGNA PT a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



“dichiarazione sintetica di libera esportazione”

Data,

Spett.le Ufficio delle Dogane

Oggetto: fattura n. **530091164-530091165** del 28/12/2021

Il/la sottoscritto/a **GIORGIO VISIMBERGA**

Legale rappresentante della ditta:...**MAGNA PT**

con la presente dichiara che la merce di cui alla fattura/spedizione in oggetto è di libera esportazione. Dichiara inoltre che la merce considerata non rientra nelle seguenti categorie:

- merci “dual use”, elencate negli allegati del Reg. CE n. 428/2009 e s.m.i.-“**Y901**”
- merci che possono essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti, contemplate anche dal Reg. CE n. 1236/2005 e s.m.i.“**Y906 + Y 904**”
- materiali d’armamento di cui alla legge n. 185/1990 e s.m.i.
- armi contemplate dal T.U.L.P.S. in vigore
- armi da fuoco di cui al Reg.UE n.258/2012 e e s.m.i.
- merci destinate all’ IRAN elencate nel Reg. CE n. 267/2012 e 359/2011 s.m.i.“**Y 920**”
- merci destinate alla Rep.Dem.Pop di Corea ex Reg. CE n. 329/2007 e s.m.i.“**Y920**”
- sostanze che riducono lo strato di ozono e prodotti contenenti le stesse, di cui al Reg. CE n. 1005/2009 e s.m.i.“**Y902 –CADD.4999**”
- prodotti (gas fluorurati) di cui al reg.(CE) 842/2006 e s.m.i.“**Y926+Y053+Y054**”
- flora o fauna o merci ottenute impiegando specie di fauna e flora protette dalla Convenzione di Washington/C.I.T.E.S.“**Y900**”
- pelli e pellicce di cane e gatto, e prodotti ottenuti con le stesse, di cui al Reg. CE n. 1523/2007 e s.m.i. “**Y922**”
- merci soggette a controllo/autorizzazione dei beni culturali ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie “**Y903**”
- sostanze stupefacenti o psicotrope ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie;
- merci di cui al regolamento (CE) n. 273/2004 del Parlamento europeo e s.m.i
- “**CADD: 3201**”



- sostanze chimiche pericolose di cui reg CE 649/2012, e s.m.i., "Y916+Y917"
- rifiuti come definiti dalle vigenti disposizioni di legge nazionali e dal reg. (CE) 1013/2006 e s.m.i. "Y 923"
- precursori di droga come definiti dalle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie
- beni elencati negli allegati del Reg.UE n.1332/2013 che modifica il Reg.UE n.36/2012 e s.m.i (beni culturali appartenenti al patrimonio culturale della Siria) e reg. CE 36/2012 e s.m.i. "Y920+Y935"
- beni destinati alle persone elencati/e nel Reg. (UE) 204/2011 e s.m.i. relativo a misure restrittive verso la LIBIA "Y920"
- attrezzature elencate nel Reg. (UE) 401/2013 e s.m.i. concernente misure restrittive nei confronti del Myanmar/Birmania "Y920"
- attrezzature vendute/fornite/trasferite o esportare, direttamente o indirettamente, che potrebbero essere utilizzate per la repressione interna in Bielorussia o per un uso in Bielorussia di cui al Reg. (CE) n. 765/2006 e s.m.i. "Y920"
- beni culturali appartenenti al patrimonio culturale dell'Iraq ai sensi del Reg. (CE) n. 1210/2003 e s.m.i.- "CADD 4099"
- beni e le tecnologie destinate in Russia, o per un uso in Russia ai sensi Reg. (UE) n.883/2014 e s.m.i. "Y939"
- armamenti e materiale connesso di qualsiasi tipo ai sensi della Pos. 2008/944/PESC e s.m.i. "Y920"
- attrezzature e le tecnologie chiave ai sensi del Reg. (UE)1351/2014 e s.m.i. esportate direttamente o indirettamente a persone verso Crimea o a Sebastopoli "Y938"
- armamenti e materiale connesso di qualsiasi tipo, veicoli e equipaggiamenti militari, equipaggiamento paramilitare e relativi pezzi di ricambio, nonché attrezzature utilizzabili ai fini di repressione interna forniti/venduti/esportati, direttamente o indirettamente, a qualunque persona, entità od organismo stabiliti nello Zimbabwe, Costa d'Avorio, Sudan, Sud-Sudan, Rep.di Guinea "Y920"

TIMBRO e FIRMA QUALIFICATA


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728





MANDATO

Egr.Sig.
Doganalista Bruno
Milella
c/o Bruno Milella & c.
srl
c.so Vittorio Veneto
6/A
70123 Bari
Tel.0805242092
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: Mandato speciale di rappresentanza in Dogana

Il sottoscritto Giorgio Visimberga delegato con potere di firma della ditta Magna PT con sede a Modugno (Ba) alla via dei Ciclamini nr 4 con la presente Vi conferisce mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari (IT018100) relative alle nostre fatture nr **530091164-530091165** . Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della “ **BRUNO MILELLA & C.SRL – BARI** “

Vi è attribuito ogni e piu' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali,sanitarie,marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1)Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 28/12/2021


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728



**MAZZOTTA GROUP SRL**

Trasporti Containers

Sede legale: Via della Piazzolla 18/A - 80141 Napoli

Sede Operativa: Via del Galeoncello, 56 - 80142 Napoli

Tel. 081.250.82.37 - 335.64.169.60

Mail : info@trasportimazzotta.it

Web: www.trasportimazzotta.it

LUOGO DI CARICO

MAGNA PT SPA - GATE 2

VIA DEI CICLAMINI 4

70026 MODUGNO (BA)

II PRESA

RITIRO BOLLA SEVATRANS SRL

VIA DEI GERANI, 5 - MODUGNO

CELL. LORENZO 347.6396739

Data

Ora

28/12/2021

10:00

Annotazioni

Sigla Container	Sigillo	Container tipo	Booking
CMAU580344-2	H2090612	40'HC	LHV2707316
Riferimento al carico		Tara container	
		31860	
Nave		Destinazione	
ATLANTIC MONACO		BUSAN	
Compagnia		Porto di Imbarco	
CMA		NAPOLI	
Terminal ritiro		Terminal consegna	
Vuoto SUD CONTAINER		Pieno FLAVIO GIOIA	
Lettera di vettura	Data arrivo	Ora di arrivo	Ora di partenza
2021/4380	28/12/2021	12,00	13,20
Targa automezzo / Rimorchio	Autista	Telefono	
EW946DE, XA596FJ	FRUTTO-CICCI	3669831110	
* Note *			

C.C.I.A.A. n.877739 - Iscriz. Abo Trasp.n. NA 6615944/E

Cod. fisc.e Partita IVA 07341971211

LETTERA DI VETTURA DA FIRMARE E TIMBRARE

Check list container RSA				MAGNA	
Data		23.12.21			
Firma leggibile operatore		ATAWRA/caputo			
N.ro badge		000581/000582			
Delivery note		7260898			
N.ro identificativo container		CH4U580344.2			
No.	Container check		OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"		✓		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"		✓		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"		✓		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"		✓		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"		✓		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"		✓		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"		✓		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente					

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di spedizione / esportazione	1	2 Speditore / Esportatore MAGNA PT B.V.& CO.KG HERMANN-HAGENMEYER-STR.1 74199 UNTERGRUPPENBACH (BA)	N. DE 2375842		1 DICHIARAZIONE EX A		3 Formulare 1 1		4 Dist. di carico		5 Articoli 1		6 Totale dei colli 54		7 Numero di riferimento 8/338/1/MV/		MRN 21ITQVN1T0005821E8 DOGANA DI BARI		
	8 Destinario RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD 61 185 SHINHO-DONG,KANGSEO-GU 46758 BUSAN SUDKOREA (.)	N.		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR.MINISTERIALE DEL - -		10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./ prod.		12 Elementi del valore		13 P.A.C.					
	14 Dichiarante / Rappresentante BRUNO MILELLA & C. SRL C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI	N. 2 IT03214640728		15 Paese di spedizione/esportazione ITALIA		16 Paese di origine		17 Paese di destinazione COREA DEL SUD		15 Cod.P.sped./esport. a ₁ IT b ₁		17 Cod.P.destinaz. a ₁ KR b ₁							
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto alla partenza CMAU580344.2	IT		19 Ctr. 1		20 Condizioni di consegna FCA MODUGNO		1		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera "NAVE-TRAGHETTO"		IT		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 274006,20		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 1	26 Modo di trasporto interno 3		27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari e bancari FATTURATO A: RENAULT SAS - LE PLESSIS ROBINSON CEDEX FRANCE		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 87084050 4099 4999		34 Cod.P.di origine a ₁ b ₁ BA		35 Massa lorda (Kg) 16761,60000		36 Preferenze			
	29 Ufficio di entrata/uscita IT281100	30 Localizzazione delle merci 100086V-FE		37 REGIME 1000 0		38 Massa netta (Kg) 14817,60000		39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente -----		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.			
	31 Colli e designazione delle merci PK	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura CMAU580344.2 54 COLLI CAMBI DI VELOCITA'		44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni Y903 Y935 01YY -IT-00135049997 /--/ N380 -DE-2021-530091165 Y025 -IT-IT AEOC 11 0466 /--/ N380 -DE-2021-530091164		45 Aggiustamento Codice MS		46 Valore statistico 274006,20											
	47 Calcolo delle impos- izioni	Tipo		Base imponibile		Aliquota		Importo		MP		48 Dilazioni di pagamento		49 identificazione del deposito					
	Totale:										B Dati contabili REG. 1T N.00005821Z DEL 28-12-2021 CDC : CA Cod.Svincolo : 1U5XA7 Cod.Mecc. 15452 R								
	50 Obbligato principale rappresentato da: Luogo e data:	N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA MRN:21ITQVN1T0005821E8													
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)																			
52 Garanzia non valida per					Codice														
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA Risultato Suggerimenti apposti: Numero: marche Termine (data limite): Firma:	Dichiarazione considerata conforme. Svin.: 1U5XA7 Dichiarazione trasmessa telematicamente		Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio V+Q: Il Capo Servizio		53 Ufficio di destinazione (e paese) 54 Luogo e data: BARI 28-12-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante BRUNO MILELLA & C. SRL (BRUNO MILELLA) RAPPRESENTANZA DIRETTA														

COMUNITA' EUROPEA

TIPO DI DICHIARAZIONE (1)		Altro ICS(S32)
EX	A	
Formulari (3)		Dich.sic.(S00)
001	2	



DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO DELLE ESPORTAZIONI	Speditore / Esportatore (2)		N. DE2375842
	☐ MAGNA PT B.V.& CO.KG HERMANN-HAGENMEYER-STR.1 74199 UNTERGRUPPENBACH - DE		
	Destinatario (8)		N. ---
	RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD 185 SHINHO-DONG,KANGSEO-GU 46758 BUSAN SUDKOREA - KR		
	Dichiarante/Rappresentante (14)		N. IT03214640728
BRUNO MILELLA & C. SRL C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI - IT			
Identità del mezzo di trasporto alla partenza (18)			
CMAU580344.2			
Modo di trasp. fino		Localizzazione delle merci (30)	
☐ alla frontiera(25)			
Ufficio d'uscita (29)			
IT281100			

Articoli (5)	Totale dei colli (6)	Data di rilascio:	2021/12/28
1	54	Ufficio doganale:	IT018100
Numero di riferimento (7)			
Codice met. pag. spese di trasp. (S29)		C.P. sped./esport. (15)	Cod. P. destinaz. (17)
		a) IT	a) KR
Codici del o dei paesi di transito (S13)			

Rappr. della pers. che deposita la dich. somm. (14b) N.			
		Massa lorda (kg) (35)	
		16761.600	
Numero del sugello (S28)			

Colli e
designa-
zione delle
merci (31)

Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura

Elenco degli articoli

[illegible]

E CONTROLLO DELL'UFFICIO DI SPEDIZIONE / ESPORTAZIONE

Risultato: Procedura Semplificata - Cod. Svincolo 1U5XA7

Sugelli apposti: Numero:

marche :

Terminale limite (data:) 2022/03/28

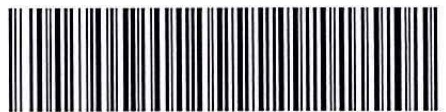
CONTROLLO DA PARTE DELL'UFFICIO DI USCITA (K)

Data di arrivo:

Controllo dei sigilli:

Osservazioni:

COMUNITA' EUROPEA

ELENCO DEGLI ARTICOLI - ESPORTAZIONE		Formulari (3)		 MRN 21ITQVN1T0005821E8	
Artic N (32)	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura (31/1)			Designazione delle merci (31/2)	
Speditore/Esportatore (2)				Destinatario (8)	
Identità del mezzo di trasporto alla partenza (18)				Codice delle merci (33)	
Numero di riferimento delle spedizioni (7)				Dichiarazione sommaria/Documento precedente (40)	
Documenti presentati/Certificati (44/1)				Numero contenitori (31/3)	
Menzioni speciali (44/2)				Numero del sugello (S28)	
UNDG (44/4)		Codice met. pag. spese di trasp.(S29)		Procedura (37)	Massa lorda (kg)(35)
				C.P.cportaz.(15a)	C.P.destinaz.(17a)
				Tipo di dichiarazione(1)	Valore statistico (46)
				Massa Netta (kg)(38)	
1	CMAU580344.2 --- 54 PK - Imballaggio			CAMBI DI VELOCITA'	
				87084050 00 4099 4999	
Y903 - Merci n.p. in lista beni culturali Y025 - Declarant - IT AEOC 11 0466 N380 - Fattura commerciale - 530091165				CMAU5803442	
				10 00 0	
				16761.600	
				274006.19	
				14817.600	